



# TRAIT D'UNION

BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE D'ESBLY



## ACTUALITÉS MUNICIPALES

### FELICITATIONS !



Le Jury départemental du concours des villes et villages fleuris a décerné à la commune d'Esbyly : **LA FLEUR D'OR** pour l'année 2011

### TELETHON 2011

Les 2 et 3 décembre 2011, l'Association Française contre les Myopathies organise le 25<sup>ème</sup> Téléthon afin de collecter des fonds pour faire avancer la recherche en vue de guérir les maladies neuromusculaires, maladies génétiques aujourd'hui incurables.

Les malades ont besoin de nous, de vous ! 6 000 à 8 000 maladies rares dont 200 maladies neuromusculaires, 30 millions de personnes touchées en Europe dont 3 millions en France. Nous pouvons tous être concernés par la maladie par conséquent nous pouvons tous lutter contre la maladie.

**A cette occasion, et pour la 19<sup>ème</sup> année consécutive, la municipalité d'Esbyly s'associe au Téléthon et organise des manifestations sur l'ensemble de la ville du vendredi 2 au dimanche 4 décembre 2011.**

Vos dons permettent aux chercheurs de trouver de nouvelles thérapies qui, au-delà des maladies rares, bénéficieront au plus grand nombre mais aussi de lutter sur tous les fronts, médical, social et politique pour que les efforts engagés en faveur des maladies rares soient poursuivis.

**Mobilisez-vous ! avec nous...les 2, 3, et 4 décembre prochains (programme distribué dans vos boîtes aux lettres et disponible en mairie)**

Trait d'union est un bulletin municipal bimestriel réalisé par la Mairie d'ESBLY

Directrice de publication : Nang CAGNAT

Conception et réalisation :  
Nang CAGNAT, Daniel DUPLESSY, Gérard BOUJAT, Marie ELINEAU  
et Juliette DEFOY

### ENSEMBLE AVEC DISNEY, ON CHANGE TOUT... A ESBLY !



L'équipe mécénat de Disneyland Paris®, en collaboration avec la Maison de l'Environnement, s'est associée à la commune d'Esbyly, afin de proposer tout au long de l'année, aux enfants de l'Accueil de Loisirs, des rendez-vous pédagogiques et ludiques (4 mercredis jusqu'au mois de juin 2012) pour **sensibiliser les enfants à la préservation de la planète.**

Par groupe de 30 enfants, les jeunes participants âgés de 6 à 11 ans aborderont les sujets du recyclage, du climat, de l'environnement et de l'eau. Les sessions de 3 heures chacune permettront aux enfants de découvrir et comprendre des notions sur le développement durable, avant de les mettre en pratique sous forme de jeu.

En fin d'année scolaire, pour consolider leurs acquis, les enfants seront accueillis au Disney's Davy Crockett Ranch pour réaliser un projet tous ensemble...!

### TRAVAUX DE SECURISATION DE LA RD5



Les travaux de la RD5 sont en cours de réalisation et devraient prendre fin, sous réserve de bonnes conditions climatiques, dans le courant du 1<sup>er</sup> semestre 2012. La municipalité vous prie d'excuser la gêne occasionnée à tous les usagers et riverains de cette route.

Date prévisionnelle du prochain Conseil Municipal

**le JEUDI 22 DECEMBRE 2011**  
à 20h30

dans la salle du conseil municipal  
(confirmation dans les panneaux d'affichage)

### Dans ce numéro :

ACTUALITÉS MUNICIPALES 1

INFOS VILLE 2

- \* Intempéries
- \* Fraude aux calendriers
- \* Planning 2012 de la collecte des encombrants
- \* Le mot du chef de service de la Police Municipale

LA VIE SOCIALE 3

- \* Colis de fin d'année

COMMUNIQUÉS 3

- \* Message aux pupilles de la Nation
- \* Le covoiturage
- \* Cancer du sein
- \* AVIMEJ

VIE 4

ASSOCIATIVE 4

- \* Vu et Vues

RENCENSEMENT 4

- \* Recrutement agents recenseurs

BIENVENUE 4

AGENDA 4

### MAIRIE D'ESBLY

7, rue Victor HUGO  
BP 20 - 77450 ESBLY

☎ 01 64 63 44 00

Fax 01 64 63 12 11

Courriel :

ville.esbly@mairie-esbly.fr

**Accueil en Mairie :**

du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h et de  
13h30 à 16h45

Le samedi de 8h30 à 12h :

Permanence état civil  
Présence d'un urbaniste-conseil le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois (9h30-12h)

## INTEMPERIES



Les riverains de la voie publique doivent prendre des précautions en cas de verglas ou de neige abondante afin d'éviter qu'un passant ne chute sur les trottoirs.

En cas de neige, les habitants doivent eux-mêmes déneiger devant chez eux pour permettre le passage des piétons.

En règle générale, ils doivent :

- racler et balayer leur partie de trottoir ou de chaussée au droit de leur propriété, jusqu'au caniveau.
- jeter du sable ou du sel afin d'éviter la formation de verglas. Ceci concerne le propriétaire comme le locataire ou l'usufuitier.

*Pour ne pas vous laisser surprendre,  
munissez-vous d'un stock  
de sel ou de sable, dès à présent !*

*Attention ! La mairie n'en fournit plus*



## FRAUDE AUX CALENDRIERS



Cette année de nouveau, des personnes indélicates profitent de la période des fêtes de fin d'année pour se présenter en tant qu'agents de sociétés prestataires de la commune (ECT Collecte pour le tri sélectif, VEOLIA Propreté pour les ordures ménagères, extra-ménagères et les encombrants) et vendent des calendriers.

**Soyez donc vigilants et ne confondez pas le personnel dévoué et courageux de ces sociétés avec de vulgaires escrocs !**

Nous vous invitons à leur demander leur carte professionnelle et, en cas de doute, n'hésitez pas à contacter la Police Municipale (01.64.63.44.00) ou la Gendarmerie d'Esblly (01.60.04.20.43).



*Pour information les employés de la société ECT Collecte ne sont pas autorisés à distribuer, à des fins pécuniaires, des calendriers auprès de la population.*

## PLANNING 2012 DE LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS

### ATTENTION ! PAS DE RAMASSAGE EN AOÛT


Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
Merc 4	Merc 1 <sup>er</sup>	Merc 7	Merc 4	Merc 2	Merc 6	Merc 4	X	Merc 5	Merc 3	Merc 7	Merc 5



## LE MOT DU CHEF DE SERVICE DE LA POLICE MUNICIPALE D'ESBLY



Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011, le service de la police municipale de la ville d'Esblly a dressé **2 182 contraventions** dont 2 159 pour des infractions au stationnement.

Beaucoup trop de personnes oublient encore d'apposer le disque de stationnement en  zone bleue ou de s'acquitter du droit de stationnement en zone payante.



N'oubliez pas que **la municipalité accorde une heure de gratuité en zone payante** à condition de **prendre un ticket** gratuit à l'horodateur et de le positionner sur le tableau de bord du véhicule.

Enfin, pour information, nous avons procédé à 35 demandes d'enlèvement de véhicule pour stationnement **abusif**.

Nous vous rappelons que la voie publique n'est pas un parking permanent. Au-delà de 7 jours, le stationnement est qualifié d'abusif et vous vous exposez à une contravention cas n°2, d'un montant de 35,00 € et du placement de votre véhicule en fourrière.



### COLIS DE FIN D'ANNÉE



Chaque année, le Centre Communal d'Action Sociale propose aux anciens, soit de se réunir autour d'un repas convivial offert par la municipalité, soit d'opter pour la remise d'un colis gourmand à déguster chez soi.



La distribution des colis aura lieu à la mairie d'Esbly, **du mardi 13 au jeudi 15 décembre 2011 inclus, de 9h à 11h45 et de 14h à 16h45.**

Après ces dates, les colis non retirés seront remis à une association caritative.

*Il est possible de demander à un ami de venir chercher votre colis, si vous avez des difficultés à vous déplacer à ces dates.*

**Pour tout renseignement complémentaire, contacter le : ☎01.64.63.44.04/24**

## COMMUNIQUÉS

### MESSAGE AUX PUPILLES DE LA NATION

L'Association Nationale des Pupilles de la Nation des Orphelins de Guerre ou du Devoir du département de Seine-et-Marne recherche les pupilles de la Nation afin de les informer de leurs droits et les accompagner dans leurs démarches.

Les décrets du 13 juillet 2000 et du 27 juillet 2004 s'adressent aux enfants dont les parents ont été victimes « d'actes de barbarie » au cours de la guerre 39-45, guerre d'Indochine et guerre d'Algérie ; une indemnisation pouvant leur être attribuée.

Si vous pensez rentrer dans le cadre des décrets cités, contactez l'association :

La Présidente :

Mme Anne-Marie HARCZYNSKI ☎ : 01 72 83 16 62

email : [anpnogd.77@gmail.com](mailto:anpnogd.77@gmail.com)

ou Mme Marie-José MEMBRE ☎ : 06 80 32 17 37

### LE COVOITURAGE

Le covoiturage est une pratique qui permet à plusieurs personnes de partager une voiture pour effectuer le même trajet. C'est écologique, pratique, rapide, économique et convivial !

Covoiturage77.fr est un service gratuit proposé par le Conseil général de Seine-et-Marne vous permettant d'entrer en contact avec des personnes effectuant le même parcours que vous.

L'inscription est gratuite. Pour vous inscrire, cliquez sur la rubrique « connexion / inscription ». L'inscription vous donne accès à l'espace membre, aux coordonnées des autres membres et à un espace personnalisé qui permet de gérer vos trajets, vos contacts, votre profil et vos options (alertes mail, sms, etc).



### CANCER DU SEIN



En France, le cancer du sein est la première cause de mortalité par cancer chez la femme. Près d'une femme sur 10 développe un cancer du sein au cours de sa vie.

Pour augmenter les chances de guérison, une détection précoce est primordiale : **le programme de dépistage organisé permet à toutes les femmes de 50 à 74 ans d'effectuer sans avance de frais, tous les 2 ans, une mammographie de dépistage.**

#### COMMENT Y PARTICIPER ?

Simplement en répondant à l'invitation personnalisée qui vous est envoyée tous les deux ans par le centre de dépistage ARCADES. Une liste de radiologues agréés parmi lesquels vous pouvez faire votre choix est jointe à cette invitation. Le jour de l'examen, vous devez vous munir de l'invitation qui vaut prise en charge, de votre carte Vitale ainsi que des anciennes mammographies (si vous en avez déjà réalisées).



## COMMUNIQUÉS



L'association a été créée en 1996 sur la base de partenariat entre l'institution judiciaire locale et les collectivités, avec pour objet :

- d'une part, d'informer les personnes sur leurs droits et obligations ;
- et d'autre part, de prendre en charge et assister les victimes d'infractions pénales que ce soit dans le cadre de leurs droits procéduraux ainsi que dans le cadre d'un accompagnement psychologique et social.

Ces actions se déploient dans le cadre de permanences gratuites et confidentielles tenues par des juristes et/ou psychologues.

Attention : nouvelles coordonnées à noter :

Aide aux victimes et aide à l'accès au droit : ☎01.60.09.75.41

Service des mesures alternatives aux poursuites : ☎01.75.78.80.09/20

Site internet : [www.avimej.org](http://www.avimej.org)

Courriel : [contact@avimej.org](mailto:contact@avimej.org)

### L'AVIMEJ SUR ESBLY

Permanence les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> lundis de chaque mois entre 15h20 et 17h

Merci de prendre RDV auprès de l'accueil de la Mairie au 01.64.63.44.00

Permanence située rue Mademoiselle Poulet.

## VIE ASSOCIATIVE

### VU ET VUES

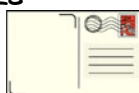
Les associations :

Le Club Philatélique d'Esblly et Région et l'Entraide Informatique organisent

UN CONCOURS DE PHOTOS AMATEURS  
ET UNE EXPOSITION DE CARTES POSTALES



Samedi 28 janvier 2012 de 17h à 19h  
Dimanche 29 janvier 2012 de 10h à 17h  
Espace Jean-Jacques Litzler



Renseignements et inscriptions au 01.60.04.08.90

## RECENSEMENT DE LA POPULATION

### RECRUTEMENT D'AGENTS RECENSEURS

La mairie d'Esblly recrute des agents recenseurs pour effectuer le recensement de la population.

Cette mission se déroulera en janvier et février 2012.

Merci d'adresser votre candidature (CV + lettre de motivation manuscrite),  
le plus tôt possible à :

Mairie d'ESBLY - 7 rue Victor Hugo - BP 20 - 77450 ESBLY

Pour tous renseignements complémentaires  
merci de téléphoner au 01.64.63.44.01



La municipalité et les agents  
municipaux vous souhaitent de

JOYEUSES FETES

et une très

BONNE ANNEE 2012

## AGENDA

Vend. 2, Sam. 3 et dim. 4 décembre ———  
*Téléthon*  
Plusieurs sites (voir programme)

Lundi 5 décembre ————— 16h  
*Commémoration de la guerre d'Algérie*  
Monument aux morts : Place de l'Europe

Dimanche 18 décembre ——— 10h/13h  
*Petit train de Noël*  
Parvis de la mairie

Samedi 14 janvier 2012 ————— 9h/13h  
*Don du sang\**

Dimanche 22 janvier 2012 ————— 14h  
*Thé dansant de l'AFRE\**

Samedi 28 janvier 2012 ————— 17h/19h  
Dimanche 29 janvier 2012 ————— 10h/17h  
*Concours photos amateurs et exposition de  
cartes postales\**

Dimanche 12 février 2012 ————— 13h30  
*Loto du comité des fêtes \**

Renseignements : ☎ 01 64 63 44 06 / 96

\* Espace J.-J. Litzler (salle polyvalente)



BIENVENUE  
COM'UNE FLEUR

*Fleuriste*



15 rue du Port  
77450 ESBLY

☎01.60.04.17.89